

Installation médiatique „Blackbox Expulsion“ 26.11.2012-25.1.2013

avec un ample programme accompagnant
au Café IBIS, Klävemannstraße 16, Oldenburg
(lun-jeu 10-17 / ven 10-20 h)

La Réalité Blackbox

L'expulsion est une réalité quotidienne: chaque année environ 10.000 personnes sont expulsé_es de la République fédérale d'Allemagne. La façon comment leur vie continue après qu'ils/elles ont été arraché_es de leur vie quotidienne reste souvent dans l'obscurité. Seulement très rarement il y a des histoires et des images de la «Blackbox Expulsion» qui retrouvent leur chemin à la RFA.

L'Idée Blackbox

Neuf personnes qui ont été expulsé_es racontent leur histoire dans des interviews sur vidéo et des enregistrements d'un appareil photo numérique. Ainsi ils/elles montrent leur expulsion et l'arrivée dans l'état cible et racontent comme reporters de leur vie après l'expulsion. Ils /elles ont renvoyé_es les cartes mémoires des caméras en RFA.

L'installation médiatique Blackbox

Dans un Salon-Blackbox de meubles d'occasion il y a un téléviseur. Ça pourrait être le salon d'un/une des expulsé_es. Ceux/Celles peuvent seulement raconter d'eux/elles à travers le téléviseur. Le programme qui se déroule sur le téléviseur dans un boucle continu donne aux visiteurs des vues sur des réalités de vie qui restent souvent dans l'obscurité.

Les interviews sur vidéo dans l'exposition sont uniquement en langue allemande. Il y a un vaste programme accompagnant. Pour quelques-uns des événements on organise la traduction (en français, anglais, kurde, arabe, espagnol, roumain)!

Le Projet est réalisé par:

Arbeitslosenselbsthilfe Oldenburg (ALSO) – entr-aide des gens au chômage; AntiraPlenum Oldenburg; Center for Migration, Education and Cultural Studies (CMC); Cine K en coopération avec Medienbüro Oldenburg e.V.; Projet Courage de la jeunesse DGB; Fluchtmeusum e.V.; Gutscheimbündnis Oldenburg; IBIS- Interkulturelle Arbeitsstelle, UNO-Flüchtlingshilfe et beaucoup de personnes.

Programme accompagnant:

26. Novembre 2012, 16 Heures

**Evenement d'ouverture ,
Café IBIS**

4. Décembre.2012, 18-20 Heures

**Exposé et débat avec Miltiadis Oulios,
Université d'Oldenburg, S2 206**

**10. /11. /13. Décembre 2012
20:15 /18:00 /18:00 Heures**

«Revision», Cine K, Bahnhofsstr. 11

(en allemand avec des sous-titres anglais)

Phillip Scheffner et Merle Kröger déroulent dans le film un cas d'il y a 20 ans: la mort de deux citoyens roumains, qui ont été abattus par des chasseurs pendant qu'ils tentaient de traverser la frontière extérieure de l'UE. Ce qui à l'époque était vite qualifié d'accident de chasse, montre dans la «Revision» documentaire de multiples contradictions et places vides, qui se démontrent dans des interviews avec les témoins, les expert_es et notamment avec les familles des gens assassinés.

13. Décembre 2012
19:30 Heures

Exposé et debat: L'expulsion des Roms de Niedersachsen et la résistance contre cela, ALSO, Donnerschweer Str.55

(Traduction en roumain, anglais, francais, espanol. D'autres langues sur demande)
Un représentant de Roma Center Göttingen et de la campagne «alle bleiben» (tous/toutes restent) va informer de la politique actuelle d'expulsion des Roms. D'après l'idée de qq. Ministres de L'intérieur partout en Allemagne – mais surtout à Niedersachsen-des milliers de Roms doivent être arrachés de leur vie actuelle et être expulsés dans la pauvreté et la persécution.
La Resistance – notamment des groupes auto-organisées de Roms - cible contre cette politique.

18. Décembre 2012
19 Heures

Discussion et Exposition avec des Activistes des réfugiés de Antira-Plenum Oldenburg, Cafe IBIS

(avec Traduction en kurde, arabe, anglais, francais)
Le Antira-Plenum Oldenburg veut créer un espace pour l'échange et pour des discussions des sujets, qui sont traités dans l'exposition comme les raisons de fuite, le racisme institutionnel, le racisme quotidien. On invite d'entrer en conversation sur ces sujets et d'autres sujets.

14. Janvier 2013,
20:15 Heures

«Ausländer raus!» Le container de Schlingensief, Cine k

17. Janvier,
18:30 Heures

La Situation actuelle de la protection de réfugiés, Café IBIS

21. Janvier, 19 Heures

Debat public en table ronde: Le racisme insitutionalisé vu par des initiatives antiracistes de Oldenburg, Café IBIS

(Avec Traduction en kurde, arabe, anglais, francais)
*Le Antira-Plenum va raconter des débats autour de la discrimination quotidienne des réfugiés (Residenzpflicht, Interdiction de travailler, logement de masse/groupe, expulsion)
- La Arbeitslosenselbsthilfe Oldenburg / ALSO (autoorganisation des chômeurs) poursuit la question ce qui va changer dans la législation social pour des gens sans passeport de la UE après la décision de la Cour Constitutionnelle.
- Le Gutscheinbündnis (L'alliance contre les «Gutschein/Wertmarken») va informer de l'échange auto-organisée par des contextes antiracistes et l'état des lieux en ce qui concerne la lutte pour l'abolition du system des Gutscheine
- Le Antidiskriminierungsstelle de IBIS (bureau contre les discriminations) va s'occuper des expériences de discrimination des réfugiés et les possibilités et les limites de la AGG (Allgemeines Gleichbehandlungsgesetz- Loi de traitement égal) dans ce contexte.*

Il y a des ateliers et de l'accompagnement pour des classes d'école et des classes de jeunes. Pour l'inscription et plus d'information: blackbox.workshops@gmail.com

Sur demande il y aura la traduction aussi pour d'autres débats.
L'entrée pour tous les événements est gratuite (sauf pour le cine k)